

P0068 | 52023+50074

GB	Remote-Controlled Sockets IP44 + Controller
DE	Ferngesteuerte Steckdosen IP44 + Fernbedienung
HU	Távirányítható aljzatok IP44 + távirányító
SI	Vtičnice na daljinsko upravljanje IP44 + daljinski upravljalnik
RS HR BA ME	Daljinske utičnice IP44 + upravljački uređaj
UA	Розетки з дистанційним пультом керування + пульт дистанційного керування

RO MD	Prize cu telecomandă IP44 + telecomanda
LT	Nuotoliniu būdu valdomas kištukinis lizdas IP44 su reguliatoriumi
LV	Tālvadības rozetes IP44 un vadības pults
EE	Kaugjuhitavad pistikupesad IP44 + kontrollor
BG	Дистанционно управляеми контакти IP44 + дистанционно управление

IT	Prese di corrente telecomandate + Regolatore
ES	Enchufes con control remoto + controlador
NL	Draadloze slimme stekkers + afstandsbediening
Other countries	Remote-Controlled Sockets IP44 + Controller



www.emos.eu

GB | Remote-Controlled Sockets IP44 + Controller

Please read the following instructions carefully and abide by them so that the product can serve you safely and to your full satisfaction. Following the instructions will prevent improper use and damage to the device. Prevent improper handling of the device and always follow the principles of using electrical appliances. Store this instruction manual for future use. The products should only be used by an adult. Never expose the product to environments with very high humidity (e.g. a sauna or a room where vapours gather). Prevent proximity or contact with home and computer electronics.

Package Contents

- 1× remote controller
- 2× receiver – socket with max. 13 A/3 000 W



Specifications

- range: max. 30 m in an open area
- IP44 enclosure
- voltage: 230 V AC, 50 Hz
- max. load on the socket: 3 000 W

- max. current load on the socket: 13 (2) A
- operating temperature: 0 °C to 35 °C

Remote Controller

- transmission frequency: 433.92 MHz
- max. high-frequency output of the transmission unit: 0.181 mW e.r.p.
- power supply: 1× CR2032 3 V (included)

Basic Information

- Do not plug the sockets into one another.
- The distance between two sockets during use should be over 50 cm.
- Do not plug the wireless socket into an extension cable. Plug only directly into a main, wall-mounted power source.
- Do not plug in devices that should always be supervised (e.g. an iron or an electric skillet) – risk of fire or other damage.
- Do not open the device. Repairs must only be done by a professional. Improper use or inexperienced repair can cause a short circuit or injury by electric current.
- Signal range is always listed as a maximum in an open area without obstacles; it can be significantly affected by the material of the building where the device is being used. Signal range also depends on the placement of the transmitter and the receiver. Avoid

placing parts of the device in the vicinity of heat sources, sources of electromagnetic fields, high-voltage cables and large metal objects.

Information for Use

- You can use the wireless set of sockets immediately after unpacking. The receiver can be plugged into any wall socket. The device which is to be wirelessly controlled must be plugged into the wireless socket. The wirelessly controlled appliance must always be on.

Remote Controller – Transmitter

- Open the battery compartment cover and remove the protective film. Close the cover.
- A socket can be assigned to any of the A, B, C, D button pairs.
- Each pair of buttons works separately. The left-side buttons turn the corresponding socket on, the right-side buttons turn it off.
- The red LED light indicates signal transmission.

Replacing the Battery in the Remote Controller

- Open the battery compartment cover at the back of the remote controller.
- Remove the used battery.

- Insert a new CR2032 3 V battery. Make sure you observe the correct polarity. Use primary batteries only, not rechargeable ones.
- Close the cover.

Pairing

- Connect the receiver to mains power.
- Press and hold the ON button on the desired button row of the remote controller.
- The devices are now paired.

Cancelling Pairing

- If you wish to cancel pairing, you must first unplug the receiver and plug it in again.
- Then, press the OFF button on the row you wish to unpair and hold it for 30 seconds.
- The device is now disconnected from the remote controller.
- If you wish to pair the device again, you must first unplug and replug the receiver.



Important Warning

- Only a lead-in cable (not an appliance with a direct plug) can be plugged into the remote-controlled socket.

- The remote-controlled sockets must be connected to a 230 V AC/50 Hz power grid fitted with circuit protection.
- Only appliances powered by 230 V AC/50 Hz voltage may be connected to the sockets.
- Pay attention to the data on the type label of the appliances connected to the device.
- Maximum input power of connected electrical appliances must not exceed 3 000 W (max. current 13 (2) A).
- The remote controller is powered by type CR2032 primary batteries. Do not recharge, short circuit or destroy the batteries or throw them in a fire. Do not combine new and old batteries, different types, systems or brands. Remove the batteries if the device is not being used for a longer period of time. Store the batteries out of range of children.
- Any use of the device not listed in the previous sections of the instructions will result in damage to the product and could cause danger in the form of a short circuit, injury by electric current, etc. The product must not be altered or otherwise restructured! Safety warnings must be followed unconditionally. We take no responsibility for material damage and injury to persons caused by improper use of the product or disregard of instructions and safety warnings listed in the manual. Any claim for warranty is voided in these cases.
- Make sure that the lead-in earth pin is not damaged – a damaged earth pin could endanger the life of the user.
- Do not expose the product to direct sunlight and protect it against heat.
- The device must not be used in adverse environments such as environments with flammable gases, vapours or dust.
- For safety reasons, never use the device in environments with extreme humidity (saunas, vapours) or if water has entered its interior.
- When cleaning or performing maintenance on the device, the device must always be disconnected from lead-in power supply. The capacitors inside the device may remain charged, especially if the device was only recently disconnected from power.
- Do not insert needles or other metal or conductive instruments into the device.
- If the device is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may become damaged.
- Regularly check the device for damage.
- Any maintenance or repair of the device must be performed by a trained professional electrical engineer who is demonstrably familiar with the corresponding safety and electrical engineering regulations.

- Only use a soft, dry cloth to clean the device. Do not use any cleaning agents or immerse the device in water!
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Emos spol.s r.o. declares that the product, type P0067/P0068, conforms to the basic requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

DE | Ferngesteuerte steckdosen IP44 + fernbedienung

Lesen Sie aufmerksam die nachfolgenden Hinweise durch und halten Sie sie ein, damit das Produkt sicher betrieben werden kann und Ihnen zu Ihrer Zufriedenheit dienen wird. Sie vermeiden dadurch, dass Sie das Produkt falsch verwenden oder beschädigen. Vermeiden Sie unsachgemäßen Umgang mit diesem Gerät und beachten Sie stets die Grundsätze zur Verwendung von Elektroverbrauchern. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Dieses Produkt darf nur von erwachsenen Personen verwendet werden. Setzen Sie das Gerät niemals einer Umgebung mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit aus (z.B. Sauna, Räume, wo sich Dampf ansammelt). Vermeiden Sie die Nähe oder den Kontakt mit Heim- und Computerelektronik.

Verpackungsinhalt

- 1× Fernbedienung
- 2× Empfänger – Steckdose mit 13 A max./3 000 W max



Technische Parameter

- range: max. 30 m in an open area Reichweite: max. 30 m im offenen Gelände

- Abdeckung IP44
- Spannung: 230 V AC, 50 Hz
- max. Belastung der Steckdose: 3 000 W
- max. Stromlast der Steckdose: 13 (2) A
- Betriebstemperatur: 0 °C bis 35 °C

Fernbedienung

- Übertragungsfrequenz: 433,92 MHz
- maximale HF-Sendeleistung des Geräts: 0,181 mW e.r.p.
- Versorgung: 1× CR2032 3 V (ist im Lieferumfang enthalten)

Grundinformationen

- Die Steckdosen dürfen nicht miteinander angeschlossen werden.
- Die Entfernung zwischen zwei Steckdosen, die sich in Betrieb befinden, sollte mehr als 50 cm betragen.
- Es darf keine Funk-Steckdose an das Verlängerungskabel angeschlossen werden. Sie darf nur an die Hauptstromquelle in der Wand angeschlossen werden.
- Schließen Sie keine Geräte an, die stets überwacht werden müssen - es könnte zum Brand oder anderen Schäden kommen (z. B. Bügeleisen oder Bratpfannen).

- Das Gerät darf nicht geöffnet werden. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Verwendung oder nicht-fachmännische Reparaturen können einen Unfall durch elektrischen Strom oder einen Kurzschluss verursachen.
- Die Signalreichweite wird immer als Maximum im Freiraum ohne Hindernisse angegeben und kann durch das Material des Gebäudes, in dem es genutzt wird, erheblich beeinflusst werden. Die Reichweite des Signals hängt insbesondere von der Anbringung des Senders und auch des Empfängers ab. Teile des Geräts nicht in der Nähe von Wärmequellen, elektromagnetischen Strahlungsquellen, Starkstromleitungen und großen Metallobjekten positionieren.

Betriebsinformationen

- Das Set kontaktloser Steckdosen kann unmittelbar nach dem Auspacken verwendet werden. Der Empfänger kann in jede Steckdose in der Wand angeschlossen werden. Ein Gerät, das funkgesteuert werden soll, muss mit einer Funk-Steckdose verbunden werden. Die Funk-Fernbedienung des Gerätes muss angeschaltet sein.

Fernbedienung – Sender

- Das Batteriefach muss geöffnet und die Schutzfolie entfernt werden. Danach die Batteriefachabdeckung wieder schließen.

- Zu jedem Tastenpaar A, B, C, D kann eine Steckdose zugeordnet werden.
- Jedes Tastenpaar funktioniert eigenständig. Die linke Seite der Tasten schaltet an (ON) und die rechte Seite der Tasten schaltet die zugehörige Steckdose aus (OFF).
- Die rote LED-Kontrollleuchte zeigt die Signalübertragung an.

Batteriewechsel und Fernbedienung

- Das Batteriefach an der Rückseite der Fernbedienung öffnen.
- Die entladene Batterie herausnehmen.
- Legen Sie eine neue Batterie CR2032 3 V ein. Auf richtige Polung achten. Es dürfen keine wiederaufladbaren Batterien verwendet werden.
- Deckel schließen.

Kopplung

- Empfänger ans Stromnetz anschließen.
- Betätigen Sie in der gewünschten Zeile der Fernbedienung die ON-Taste und halten Sie diese gedrückt.
- Die Geräte sind jetzt gekoppelt.

Kopplung aufheben

- Um die Kopplung aufzuheben, müssen Sie den Empfänger zuerst vom Netz trennen und danach erneut anschließen.
- Halten Sie dann die OFF-Taste in der zu entkoppelnden Zeile für 30 Sekunden gedrückt.
- Das Gerät ist jetzt von der Fernbedienung entkoppelt.
- Vor erneuter Kopplung ist der Empfänger wieder vom Netz zu trennen und nachfolgend wieder zu verbinden.



Wichtige Hinweise

- Es lässt sich nur ein Stromzufuhrkabel in die Funk-Steckdose einstecken (niemals jedoch ein Gerät mit einem Stecker).
- Die ferngesteuerte Steckdose wird an das Stromnetz 230 V AC/50 Hz angeschlossen, das mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist.
- An die Steckdosen dürfen Elektrogeräte angeschlossen werden, die eine Spannung von 230 V AC/50 Hz haben.
- Die Angaben auf dem Typenetikett des angeschlossenen Elektrogerätes müssen beachtet werden.

- Die maximale Leistung der Elektrogeräte, die angeschlossen sind, dürfen nicht die Grenze von 3 000 W (max. Strom 13 (2) A) überschreiten.
- Die Fernbedienung wird von einer Primärbatterie CR2032 versorgt. Die Batterien dürfen nicht aufgeladen, nicht kurzgeschlossen und nicht ins Feuer geworfen werden. Es dürfen keine neuen mit alten Batterien, keine unterschiedlichen Batterietypen, Systeme oder Marken kombiniert werden. Batterien in Geräten, die für eine längere Zeit nicht verwendet werden, müssen ausgetauscht werden. Die Batterien müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Jegliche Verwendung dieses Produktes, die anders durchgeführt wird als im vorstehenden Teil der Bedienungsanleitung beschrieben ist, führt zur Beschädigung dieses Produktes und ist mit der Entstehung von Gefahren verbunden, wie beispielsweise einem Kurzschluss, einem Unfall durch elektrischen Strom u. ä. Das Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden! Die Sicherheitshinweise müssen unbedingt eingehalten werden. Wir übernehmen keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die aufgrund eines unsachgemäßen Umganges mit dem Produkt oder der Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung aufgetreten sind. In solchen Fällen erlischt der Garantieanspruch.
- Es ist darauf zu achten, dass das Stromzufuhrkabel zum Gerät nicht beschädigt ist – es besteht bei einem defekten Stromzufuhrkabel Lebensgefahr.
- Das Produkt darf nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden und muss vor Hitze geschützt werden.
- Das Gerät darf nicht in ungeeigneten Umgebungen wie beispielsweise Umgebungen mit brennbaren Gasen, Dämpfen und Staub eingesetzt werden.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht bei austretendem Wasser oder in einer Umgebung mit einer extremen Feuchtigkeit (Sauna, Dämpfe) eingesetzt werden.
- Während der Reinigung und der Wartung muss das Gerät auf jeden Fall von der Stromversorgung genommen werden. Die Kondensatoren im Gerät können noch aufgeladen sein, besonders, wenn das Gerät vor einer kurzen Zeit noch direkt von der Stromversorgung genommen wurde.
- Es dürfen keine Nadeln oder Metall- oder andere leitende Gegenstände in das Gerät gesteckt werden.
- Falls Sie das Gerät auf eine andere Art und Weise verwenden, als es vorgesehen ist, kann der vorhandene Schutz des Gerätes beschädigt werden.
- Das Gerät muss regelmäßig auf Schäden kontrolliert werden.

- Nur ein Fachmann darf die Wartung oder die Reparatur des Gerätes vornehmen. Dieser Fachmann muss nachweisbar mit allen notwendigen Sicherheits- und elektrotechnischen Vorschriften vertraut sein.
- Zur Reinigung verwendet man nur ein trockenes, weiches Tuch. Keine Reinigungsmittel verwenden. Das Gerät niemals unter Wasser tauchen!.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sind sie zu beaufsichtigen.



Elektroverbraucher nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht im unsortierten Kommunalabfall, sondern getrennt über die Sammel- und Rückgabesysteme entsorgen. Für aktuelle Informationen über Sammelstellen lokale Behörden kontaktieren. Werden elektrische Verbraucher auf Mülldeponien entsorgt, können Gefahrstoffe ins Grundwasser und in die Lebensmittelkette geraten und Ihre

Gesundheit beschädigen.

Emos spol.s r.o. erklärt, dass das Produkt P0067/P0068 mit den grundlegenden Anforderungen und weiteren einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite <http://www.emos.eu/download>.

HU | Távirányítható aljzatok IP44 + távirányító

Kérjük, figyelmesen olvassa el a következő utasításokat, és tartsa be azokat a termék biztonságos és az Ön teljes meglégedésére szolgáló működése érdekében. Az utasítások betartásával megelőzhető a nem megfelelő használat és a készülék megrongálódása. Kerülje a készülék nem megfelelő használatát, és mindig tartsa szem előtt az elektromos készülékek használatára vonatkozó alapelveket. Tartsa meg az útmutatót, mert a jövőben még szüksége lehet rá. A termékeket kizárólag felnőttek használhatják. Soha ne vigye a terméket nagyon magas páratartalmú környezetbe (például szauna vagy olyan helyiség, ahol a pára felgyülemlik). Kerülje a háztartási gépek és számítástechnikai eszközök közelségét, illetve az azokkal történő érintkezést.

A csomag tartalma

- 1 db távvezérlő

- 2 db vevőegység – aljzat max. 13 A/3 000 W



Jellemzők

- hatótáv :max. 30 m nyílt területen
- IP44-es ház
- feszültség: 230 V AC, 50 Hz
- max. terhelés az aljzaton: 3 000 W
- max. áramerősség az aljzaton: 13 (2) A
- működési hőmérséklet: 0 °C és 35 °C között

Távvezérlő

- átviteli frekvencia: 433,92 MHz
- a jelátviteli egység max. nagyfrekvenciás kimenete: 0,181 mW e.r.p. (effective radiated power – tényleges kisugárzott teljesítmény)
- tápellátás: 1 db CR2032 3 V elem (mellékelve)

Alapvető információk

- Ne dugaszolja az aljzatokat egymásba.
- Használat közben a két aljzat közötti távolság legalább 50 cm legyen.

- Ne csatlakoztassa a vezeték nélküli aljzatot hosszabbítókábelhez. Kizárólag közvetlenül az elsődleges, falra szerelt áramforráshoz csatlakoztassa.
- Ne csatlakoztasson folyamatos felügyeletet igénylő készülékeket (például vasaló vagy elektromos serpenyő), mert az ilyen eszközök csatlakoztatása tüzet vagy más káreseményt okozhat.
- Ne nyissa ki a készüléket. Javítási munkákat csak szakemberek végezhetnek. A nem megfelelő használat vagy a szakszerűtlen javítás következtében rövidzárlat vagy elektromos áram okozta sérülés keletkezhet.
- A jel hatótávolsága minden esetben nyílt, akadályok nélküli területre vonatkozó, maximális érték, és jelentős mértékben csökkenthetik annak az épületnek az építőanyagai, ahol a készüléket elhelyezik. A jel hatótávolsága mindig függ a jeladó és a vevőegység elhelyezésétől is. Ne helyezze a készülék alkatrészeit hőforrások, elektromágneses sugárforrások, nagyfeszültségű vezetékek és nagy méretű fémtárgyak közelébe.

Használatra vonatkozó információk

- A vezeték nélküli aljzatkészlet a kicsomagolást követően azonnal használható. A vevőegység bármely fali aljzatba bedugható. A vezeték nélkül vezérelni kívánt eszközt a vezeték nélküli aljzatba kell bedugni. A vezeték nélkül vezérelni kívánt eszköznek mindig bekapcsolt állapotban kell lennie.

Távvezérlő – jeladó

- Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét, és távolítsa el a védőfóliát. Csukja vissza a fedelet.
- Az aljzat az A, B, C, D gombpárok bármelyikéhez hozzárendelhető.
- Minden gombpár egymástól függetlenül működik. A bal oldali gombok bekapcsolják a megfelelő aljzatot, a jobb oldali gombok pedig kikapcsolják azt.
- A piros LED a jelátvitelt jelzi.

Elemcsere a távvezérlőben

- Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét a távvezérlő hátoldalán.
- Távolítsa el a használt elemet.
- Helyezzen be egy új CR2032 3 V-os elemet. Ügyeljen a megfelelő polarításra. Kizárólag egyszer használatos elemeket használjon! Ne használjon újratölthető elemeket!
- Csukja vissza a fedelet.

Párosítás

- Csatlakoztassa a vevőegységet az elektromos hálózathoz.
- Nyomja meg és tartsa nyomva az ON (BE) gombot a távvezérlő megfelelő gomb-sorában.

- Az eszközök most már párosítva vannak.

A párosítás visszavonása

- Ha szeretné visszavonni a párosítást, először ki kell húznia a vevőegységet az elektromos hálózathoz, majd ismét csatlakoztatnia kell.
- Ezután nyomja meg az OFF (KI) gombot abban a sorban, amelynek párosítását szeretné visszavonni, és tartsa nyomva 30 másodpercig.
- Az eszköz most már le van választva a távvezérlőről.
- Ha szeretné ismét párosítani az eszközt, először ki kell húznia a vevőegységet az elektromos hálózathoz, majd ismét csatlakoztatnia kell.



Fontos figyelmeztetés

- A távirányítható aljzathoz csak bevezetőkábel csatlakoztatható (közvetlen csatlakozódugóval ellátott készülék nem).
- A távirányítható aljzatok csak 230 V AC/50 Hz-es, áramköri védelemmel ellátott elektromos hálózathoz csatlakoztathatók.
- Kizárólag 230 V AC/50 Hz feszültséggel működő készülékeket csatlakoztasson az aljzatokhoz.

- Ellenőrizze a készülékek adatlapját a termékhez történő csatlakoztatás előtt.
- A csatlakoztatott elektromos készülékek maximális bemeneti teljesítménye nem haladhatja meg a 3 000 W-ot (max. áramerősség 13 (2) A).
- A távvezérlő egyszer használatos, CR2032 típusú elemekkel működik. Az elemeket ne próbálja újratölteni, rövidre zárni vagy megsemmisíteni, és ne dobja őket a tűzbe. Ne használjon vegyesen régi és új, eltérő típusú, eltérő rendszerrel működő vagy eltérő gyártmányú elemeket. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket. Az elemeket gyermekektől elzárva tárolja.
- A készülék jelen útmutató előző szakaszaiban felsoroltaktól eltérő használata a termék meghibásodásához vezet, és veszélyt jelenthet (rövidzárlat, elektromos áram okozta sérülések stb.). Tilos a terméket módosítani vagy egyéb módon átalakítani! A biztonsági figyelmeztetéseket feltétlenül be kell tartani. Cégünk nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából, a használati utasítás vagy a biztonsági figyelmeztetések be nem tartásából eredő anyagi károkért és személyi sérülésekért. Ilyen esetekben bármilyen garanciaigény semmissé válik.
- Győződjön meg arról, hogy a bevezetőkábel földelőtűje nem sérült meg – ha a földelőtű sérült, az életveszélyt okozhat a felhasználó számára.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napsugárzásnak, és védje a hőtől.
- Az eszközt nem szabad kedvezőtlen (például gyúlékony gázokat, párákat vagy port tartalmazó) környezetben használni.
- Biztonsági okokból soha ne használja az eszközt, ha víz került a belsejébe, illetve szélsőségesen magas páratartalmú környezetekben (szaunák, gőzök).
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. A készülékben levő kondenzátorok még ezután is fel lehetnek töltődve, főleg, ha a készüléket csak nemrég választották le az elektromos hálózatról.
- Ne dugjon a készülékbe tűket vagy más, fémből készült, vezetőképes eszközöket.
- Ha a készüléket nem a gyártó utasításainak megfelelően használják, a készülék által kínált védelem is sérülhet.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék épségét.
- A készüléken bármilyen karbantartási vagy javítási munkát kizárólag olyan szakember végezhet, aki egyértelműen tisztában van a vonatkozó biztonsági és villanszerelési előírásokkal.
- Csak puha, száraz rongyot használjon a tisztításhoz. Ne használjon tisztítószeret, és ne merítse a készüléket vízbe!
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag

a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé; adja le szelektív hulladékgyűjtő pontokon. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat naprakész információt. A vegyes hulladéklerakóba kerülő elektromos készülékekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megfertőzhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy a P0067/P0068 terméktípus megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

SI | Vtičnice na daljinsko upravljanje IP44 + daljinski upravljalnik

Pozorno preučite naslednja navodila in jih upoštevajte, da vam bo služil varno in v zadovoljstvo. S tem boste preprečili njegovo nepravilno uporabo ali poškodbo. Preprečite nestrokovno rokovanje z napravo in vedno upoštevajte načela uporabe električnih aparatov. Navodila za uporabo skrbno shranite. Izdelek naj uporablja le odrasla oseba. Nikoli ne

izpostavljajte okolju z zelo visoko vlago (npr. savna, prostori, kjer se kopiči para). Preprečite bližino ali stik z gospodinjsko ali računalniško elektroniko.

Vsebina pakiranja

- 1× daljinski upravljalnik
- 2× sprejemnik – vtičnica s 13 A max./3 000 W max.



Tehnični parametri

- doseg: max. 30 m na prostem
- zaščita IP44
- napetost: 230 V AC, 50 Hz
- max. obremenitev vtičnice: 3 000 W
- max. tokovna obremenitev vtičnice: 13 (2) A
- delovna temperatura: 0 °C do 35 °C

Daljinski upravljalnik

- prenosna frekvenca: 433,92 MHz
- max. vf moč oddajne enote: 0,181 mW e.r.p.
- napajanje: 1× CR2032 3 V (priložena)

Osnovni podatki

- Vtičnic ne priključujte ene v drugo.
- Razdalja med dvema vtičnicama naj je več kot 50 cm.
- Brezžične vtičnice ne priključujte v kabelski podaljšek. Priključite le neposredno v glavni vir napajanja na steni.
- Ne priključujte naprav, ki morajo biti vedno pod nadzorom – lahko bi prišlo do nastanka požara ali drugih škod (npr. likalnik ali ponev za pečenje).
- Naprave ne odpirajte. Popravila lahko opravlja le strokovnjak. Nepravilna uporaba in nestrokovna popravila lahko povzročijo električni šok ali kratek stik.
- Doseg signala se vedno navaja kot največji na prostem brez ovir in nanj lahko vpliva material stavbe, kjer se uporablja. Doseg signala je odvisen tudi od namestitve oddajnika in sprejemnika. Preprečite namestitev delov naprave v bližini toplotnih virov, virov elektromagnetnega sevanja, električnih prevodnikov in velikih kovinskih predmetov.

Delovni podatki

- Brezžični set vtičnic lahko uporabljate takoj po odstranitvi embalaže. Sprejemnik lahko priključite v katerokoli vtičnico na steni. Napravo, ki naj bi se brezžično upravljala, je treba priključiti v brezžično vtičnico. Brezžično upravljana naprava mora biti vedno vklopljena.

Daljinski upravljalnik – oddajnik

- Odprite pokrov prostora za baterije in odstranite zaščitno folijo. Pokrov zaprite nazaj.
- Vsakemu paru tipk št. A, B, C, D je možno dodeliti vtičnico.
- Vsak par tipk deluje samostojno. Leva stran tipk ustrezne vtičnice vklaplja (ON), desna stran tipk pa izklaplja (OFF).
- Rdeča LED kontrolna lučka nakazuje prenos signala.

Zamenjava baterije pri daljinskem upravljalniku

- Odprite pokrov prostora za baterijo na zadnji strani daljinskega upravljalnika.
- Rabljeno baterijo zamenjajte.
- Vstavite novo baterijo CR2032 3 V. Upoštevajte pravilno polarnost. Uporabljajte le primarne baterije, ne pa polnilnih.
- Pokrov zaprite

Povezovanje

- Sprejemnik priključite v omrežje.
- Na zeleni vrstici daljinskega upravljalnika pritisnite na tipko ON in držite.
- Napravi sta zdaj povezani.

Izbris povezave

- Če želite povezavo izbrisati, je treba sprejemnik najprej izključiti z omrežja, nato pa ponovno priključiti.
- Potem držite tipko OFF na vrstici, ki jo želite izbrisati, in jo 30 sekund držite.
- Naprava je zdaj odklopljena od daljinskega upravljalnika.
- Pred ponovnim povezovanjem je treba sprejemnik spet izključiti in nato priključiti v omrežje.



Pomembno opozorilo

- V brezžično vtičnico lahko vklopite le kabel za priključitev (nikakor neposredno aparat, opremljen z vtičem).
- Daljinsko upravljane vtičnice priključujte na električno omrežje 230 V AC/50 Hz, ki je opremljeno z zaščitnim kontaktom.
- V vtičnice so lahko priključeni električni aparati, ki jih napaja napetost 230 V AC/50 Hz.
- Pozornost posvetite podatkom na tipski oznaki električnih aparatov, priključenih v napravo. maksimalna vhodna moč električnih aparatov, priključenih v napravo ne sme presegati meje 3 000 W (max. tok 13 (2) A).

- Za napajanje daljinskega upravljalnika se uporabljajo primarne baterije CR2032. Baterij ne polnite, ne povzročajte na njih kratkega stika, ne razstavljajte in ne mečite v ogenj, ne kombinirajte novih in starih baterij, različnih tipov, sistemov in znamk, iz naprave, ki je dlje časa ne uporabljate, baterije odstranite, baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Kakršnakoli druga uporaba izdelka, kot je navedena v prejšnjih poglavjih teh navodil, vodi do poškodbe tega izdelka in je povezana s tveganjem, kot je kratek stik, elektrošok ipd. Izdelek se ne sme spreminjati ali na kakršenkoli drug način predelati! Brezpogojno upoštevajte varnostna opozorila. Pri materialnih škodah in poškodbah oseb, ki so nastale zaradi neprimerne ravnanja z izdelkom ali neupoštevanja navodila in varnostnih opozoril, navedenih v navodilih za uporabo, ne prevzemamo nobene odgovornosti. V takšnih primerih kakršnakoli garancija preneha.
- Upoštevati je treba, da ni prekinjen zaščitni kabel za priključitev k napravi – v primeru prekinjenega zaščitnega kabla obstaja nevarnost za življenje.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in ga varujte pred toploto.
- Napravo ne uporabljajte ve neprimernem okolju kot so vnetljivi plini, hlapovi in prah.
- Zaradi varnosti naprave nikoli ne uporabljajte v primeru prodora vode in v okolju s skrajno vlago (savne, para).

- Pri čiščenju ali vzdrževanju naprave mora biti naprava v vseh okoliščinah izključena iz delovne napetosti. Kondenzatorji v napravi so lahko še napolnjeni, predvsem če je bila naprava prav pred kratkim izključena iz napetosti.
- V napravo ne vtikajte igel, kovinskih ali drugih prevodnih predmetov.
- Če napravo uporabite na drug način, kot določa proizvajalec, je lahko zaščita, ki jo naprava nudi, poškodovana.
- Napravo redno preverjajte, ali ni poškodovana.
- Kakršnokoli vzdrževanje ali popravilo naprave lahko izvaja le strokovni elektrotehnični delavec, ki temeljito pozna ustrezne varnostne in elektrotehnične predpise.
- Pri čiščenju naprave uporabljajte le suho mehko krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev, naprave pa ne potaplajte v vodo!
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali



Električnih naprav po koncu življenjske dobe ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. Več informacij o reciklaži tega izdelka Vam ponudijo upravne enote. Če električno napravo zavržete na deponiji ali smetišču, lahko nevarne snovi iztečejo v podtalnico in pridejo v prehranjevalno verigo ter škodijo vašemu zdravju.

Emos spol. s r.o. izjavlja, da je izdelek tip P0067/P0068 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjavo o skladnosti lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | Daljinske utičnice IP44 + upravljački uređaj

Pažljivo preberite naslednje upute i pridržavajte ih se da bi vas proizvod dugo služio i da biste njime u potpunosti bili zadovoljni. Postupanjem u skladu s uputama spriječit ćete nepravilnu upotrebu i oštećenje uređaja. Spriječite nepravilno rukovanje uređajem i uvijek se pridržavajte osnovnih načela za upotrebu električnih uređaja. Spremite ove upute za rukovanje za buduću uporabu. Ovim proizvodom smiju rukovati samo odrasle osobe. Ne izlažite proizvod okolišu s velikom količinom vlage (npr. u saunama ili prostorijama s vi-

sokom koncentracijom vodene pare). Držite proizvod podalje i izvan doticaja s kućanskim i računalnim elektroničkim uređajima.

Sadržaj pakiranja

- 1× daljinski upravljač
- 2× prijemnik – utičnica s maks. 13 A/3 000 W



Specifikacije

- domet: maks. 30 m na otvorenome
- IP44 kućište
- napon: 230 V AC, 50 Hz
- maks. opterećenje utičnice: 3 000 W
- maks. strujno opterećenje na utičnici: 13 (2) A
- radna temperatura: 0 °C do 35 °C

Daljinski upravljač

- frekvencija odašiljanja: 433.92 MHz
- maks. visokofrekventni izlaz odašiljačke jedinice: 0,181 mW e.r.p.
- napajanje: 1× CR2032 3 V (priložena)

Osnovne informacije

- Ne priključujte utičnice jednu u drugu.
- Razmak između dviju utičnica tijekom korištenja treba biti više od 50 cm.
- Ne priključujte bežičnu utičnicu u produžni kabel. Priključujte isključivo izravno u zidnu strujnu utičnicu.
- U utičnicu ne priključujte uređaje koji trebaju biti pod stalnim nadzorom (npr. glačalo ili električna tava) – rizik od požara i druge štete.
- Ne otvarajte uređaj. Popravke smiju obavljati samo stručne osobe. Nepravilno korištenje ili neovlašteni pokušaji popravka mogu dovesti do kratkog spoja ili ozljede zbog strujnog udara.
- Domet signala uvijek se navodi kao maksimum na otvorenom prostoru bez prepreka; na njega može značajno utjecati građevinski materijal rabljen pri izgradnji zgrade u kojoj se uređaj instalira. Domet signala također ovisi o smještaju odašiljača i prijemnika. Izbjegavajte držati uređaj u blizini izvora topline, izvora elektromagnetskog zračenja, visokonaponskih kabela i velikih metalnih predmeta.

Informacije za upotrebu

- Bežične utičnice možete koristiti odmah nakon vađenja iz ambalaže. Prijemnik se može uključiti u bilo koju zidnu utičnicu. Uređaj kojim namjeravate bežično upravljati mora se priključiti u bežičnu utičnicu. Bežično upravljani uređaj mora biti stalno uključen.

Daljinski upravljač – odašiljač

- Otvorite poklopac odjeljka za bateriju i uklonite zaštitnu foliju. Zatvorite poklopac.
- Utičnica se može dodijeliti bilo kojem paru gumba - A, B, C, D.
- Svaki par gumba radi zasebno. Gumbi s lijeve strane uključuju odgovarajuću utičnicu, a gumbi s desne strane je isključuju.
- Crveno LED svjetlo označava prijenos signala.

Zamjena baterije daljinskog upravljača

- Otvorite poklopac odjeljka za bateriju sa stražnje strane daljinskog upravljača.
- Izvadite staru bateriju.
- Umetnite novu bateriju tipa CR2032 3 V. Pripazite na ispravan polaritet. Koristite isključivo baterije koje se ne mogu puniti.
- Zatvorite poklopac.

Uparivanje

- Priključite prijemnik u strujnu utičnicu.
- Pritisnite i držite gumb ON u željenom redu daljinskog upravljača.
- Uređaji su sada upareni.

Poništavanje uparivanja

- Ako želite poništiti uparivanje, morate najprije iskopčati prijemnik iz strujne utičnice i ponovno ga priključiti u utičnicu.
- Zatim pritisnite gumb OFF u redu za koji želite poništiti uparivanje i držite ga pritisnut 30 sekundi.
- Uređaj je nakon toga razdvojen od daljinskog upravljača.
- Ako želite ponovno upariti uređaj, morate najprije iskopčati prijemnik iz strujne utičnice i ponovno ga ukopčati u strujnu utičnicu.



Važno upozorenje

- U daljinski upravljanoj utičnici može se priključivati samo uređaje sa strujnim kabelom (ne i uređaji s ugrađenim utikačem).

- Daljinski upravljane utičnice moraju se priključiti na strujnu mrežu 230 V AC/50 Hz koja je opremljena odgovarajućim osiguračima.
- U utičnice se smiju priključivati samo uređaji koji koriste napon 230 V AC/50 Hz.
- Obratite pažnju na podatke naznačene na oznaci tipa za uređaj koji priključujete u utičnicu.
- Maksimalna ulazna snaga uređaja priključenih na utičnicu ne smije prelaziti 3 000 W (maks. struja 13 (2) A).
- Daljinski upravljač napaja se putem ne-punjivih baterija tipa CR2032. Nemojte ponovno puniti, kratko spajati ili uništavati baterije niti ih bacati u vatru. Nemojte kombinirati nove i stare baterije, onih različite vrste, sustava ili marki. Ako uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, izvadite baterije. Baterije držite izvan dohvata djece.
- Svaka upotreba proizvoda koja nije navedena u nekim od odjeljaka ovih uputa prouzročit će oštećenje uređaja, a može dovesti i do opasnih situacija, primjerice kratkog spoja, ozljeda uslijed strujnog udara itd. Zabranjeno je izvođenje preinaka i rastavljanje proizvoda! Bezuvjetno se pridržavajte svih sigurnosnih upozorenja. Ne snosimo odgovornost za materijalnu štetu i ozljede prouzročene nepravilnom

- upotrebom proizvoda ili nepoštivanjem uputa i sigurnosnih upozorenja iz priručnika. U tim slučajevima ne vrijedi jamstvo.
- Pazite na to da kontakt uzemljenja na utikaču nije oštećen – oštećeni kontakt uzemljenja može biti opasan po život.
- Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti i zaštitite ga od topline.
- Uređaj se ne smije koristiti u opasnom okolišu, poput okoliša sa zapaljivim plinovima, isparavanjima ili prašinom.
- Iz sigurnosnih razloga uređaj ne upotrebljavajte ako u njega prodre voda niti u iznimno vlažnim okruženjima (sauna, zaparene prostorije).
- Tijekom čišćenja ili održavanja uređaja, uređaj se uvijek mora iskopčati iz strujnog napajanja. Kondenzatori uređaja mogu i dalje ostati napunjeni, osobito ako je uređaj tek nedavno isključen s napajanja.
- Ne umećite igle i druge metalne predmete ili instrumente koji djeluju kao strujni vodiči u uređaj.
- Ako uređaj upotrebljavate na način koji proizvođač ne propisuje, zaštita uređaja može se oštetiti.
- Redovno provjeravajte ispravnost i neoštećenost uređaja.

- Sve zahvate održavanja ili popravka uređaja mora provoditi stručno osposobljen električar koji je upoznat sa sigurnosnim i ostalim odgovarajućim propisima za obavljanje zahvata na električnim uređajima.
- Za čišćenja uređaja upotrebljavajte isključivo meku i suhu krp. Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje i ne uranjajte uređaj u vodu!
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim kada su pod nadzorom ili kada dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca trebaju biti pod nadzorom odraslih da se ne bi igrala uređajem.



Zabranjeno je odlaganje električnih uređaja u nerazvrstani kućanski otpad; zbrinite ih na odlagalištima za odvojeno sakupljanje otpada. Informacije o odlagalištima zatražite od tijela lokalne vlasti. Iz električnih uređaja, ako se bace na napuštena odlagališta, u podvodne vode mogu curiti opasne tvari te dospjeti u hranidbeni lanac i naškoditi vašem zdravlju.

Emos spol.s r.o. izjavljuje da je proizvod, tip P0067/P0068, sukladan osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama direktive 2014/53/EU. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu>.

UA | Розетки з дистанційним пультом керування + пульт дистанційного керування

Уважно прочитайте цю інструкцію та її виконуйте так, щоб цей виріб вам безпечно служив та ним ви були задоволені. Запобігайте його неправильному використанню або пошкодженню. Не використовуйте цей пристрій неналежним чином та завжди дотримуйтесь принципів щодо використання електроприладів. Інструкцію по експлуатації зберігайте в надійному місці. Виробом може користуватися лише доросла особа. Ніколи його не піддавайте середовищу з дуже високою вологістю (напр., сауна, парна). Уникайте близькості або дотику до домашньої електроніки та обчислювальної техніки.

Вміст упаковки

- 1× пульт дистанційного керування
- 2× приймач – розетка з 13 А макс./3 000 Вт макс.



Технічні параметри

- діапазон: макс. 30 м на відкритому повітрі
- захист IP44

- напруга: 230 В АС, 50 Гц
- макс. навантаження розетки: 3 000 Вт
- макс. навантаження струмом: 13 (2) А
- робоча температура: від 0 ° С до 35 ° С

Пульт дистанційного керування

- частота передачі: 433,92 МГц
- макс. ν_f потужність передавача: 0,181 мВт е.г.р.: 0,181 мВт е.г.р.
- живлення: 1× CR2032 3 В (входить в комплект)

Загальна інформація

- Розетки не підключайте одну до одної.
- Відстань між двома розетками під час роботи повинна бути більше 50 см.
- Не підключайте бездротову розетку до кабелю подовжувача. Підключайте його безпосередньо до основного джерела живлення в стіні.
- Не підключайте прилади, які завжди повинні бути під наглядом, це може призвести до пожежі або іншого пошкодження (напр., праску або сковороду для печіння).

- Не втручайтесь у пристрій. Ремонтувати цей прилад може лише фахівець. Неправильне використання та непрофесійний ремонт може призвести до ураження електричним струмом або до короткого замикання.
- Досяжність сигналу завжди визначається як максимальна у відкритому просторі без перешкод і може суттєво на це вплинути матеріал з якого побудований будинок, де він використовується. Досяжність сигналу також залежить від розташування передавача та приймача. Уникайте розміщення частин пристрою поблизу джерел тепла, джерел електромагнітного випромінювання, ліній електропередач та великих металевих предметів.

Інформація про роботу

- Бездротовий набір розеток можете використовувати зразу після розпакування. Приймач можна підключити до будь-якої розетки в стіні. Пристрій, який мав би бути керований бездротовим способом, потрібно підключити до бездротової розетки. Бездротовий пристрій завжди повинен бути увімкненим.

Пульт дистанційного керування - передавач

- Відкрийте кришку відсіку для батарейок та зніміть захисну плівку. Кришку знову закрийте.

- Для кожної пари кнопок № А, В, С, D можна призначити розетку.
- Кожна пара кнопок працює самостійно. Лівою стороною кнопок вмикаються (ON), а правою стороною кнопок вимикаються відповідні розетки.
- Червона світлодіодна лампочка індикуює передачу сигналу.

Заміна батарейки в пульті дистанційного керування

- Відкрийте кришку відсіку для батарейки на задній стороні пульта дистанційного керування.
- Вийміть використану батарейку.
- Вставте нову батарейку CR2032 3В. Дбайте на правильну полярність. Використовуйте тільки той самий тип батарейок, які не перезаряджаються.
- Закрийте кришку батарейного відсіку.

Сполучення

- Підключіть приймач до мережі
- На вибраному рядку пульта дистанційного керування натисніть кнопку ON та притримайте її.
- Пристрої тепер сполучені.

Видалення сполучення

- Щоб анулювати спарювання, потрібно спочатку вийняти приймач з мережі, а потім знову підключити його.
- Потім притримайте кнопку OFF в рядку, який хочете вимикати, і тримайте її протягом 30 секунд.
- Пристрій зараз відключений від пульта дистанційного керування.
- Перед повторним спаруванням потрібно приймач знову вимкнути, а потім підключити до мережі.



Важливе попередження

- До бездротової розетки можна підключити лише шнур живлення (але не прилад, який має вилку).
- Розетки з дистанційним керуванням підключіть до електромережі 230 В АС/50 Гц котра забезпечена захисним контактом.
- До розетки можуть бути підключені електроприлади, що живляться напругою 230 В АС/50 Гц.
- Зверніть увагу на дані на заводському щитку підключаючих електричних приладів до пристрою.

- Максимальна вхідна потужність підключених електричних приладів до пристрою не повинна перевищувати 3 000 Вт (максимальний струм 13 (2) А).
- Для живлення дистанційного керування використовуються батарейки CR2032. Не заряджайте, не робіть короткого замикання, не розбирайте їх та не кидайте у вогонь, не комбінуйте нові та старі батарейки, різні типи батарейок, системи та марки, виймайте батарейки з пристрою, який не використовується протягом тривалого часу, зберігайте батарейки в недоступному місці для дітей.
- Будь-яке використання виробу, крім зазначеного в попередніх розділах цієї інструкції, призведе до пошкодження цього виробу, а це пов'язано з виникненням таких небезпек, як коротке замикання (замикання), ураження електричним струмом і т.д. Виріб не можна змінювати чи будь-яким способом перебудовувати! Необхідно дотримуватися попереджень про безпеку. При матеріальних пошкодженнях та травмах осіб, пов'язаних з неправильним поводженням з виробом, або не дотримання інструкцій та правил безпеки вказаній в інструкції по експлуатації, ми не несемо жодної відповідальності. У таких випадках закінчується будь-яка вимога щодо гарантії.
- Необхідно уважно стежити за тим, щоб не був перерваний захисний провідник до пристрою - у разі пошкодження захисного провідника існує ризик загрози життю.
- Не піддавайте виріб прямими сонячними промінню та зберігайте їх від тепла.
- Необхідно виключити роботу пристрою в несприятливому навколишньому середовищі, такому як займисті гази, пари та пил.
- По причині безпеки, ніколи не використовуйте пристрій коли в нього попала вода та в умовах підвищеної вологості (сауни, пари).
- При чищенні або обслуговуванні пристрою завжди слід відключати пристрій від напруги живлення. Конденсатори в пристрої можуть бути ще заряджені, особливо якщо пристрій нещодавно був відключений від джерела живлення.
- Не засовуйте у пристрій жодних голочок, металевих або інших провідних предметів.
- Якщо пристрій використовується іншим способом, ніж той, який вказано виробником, захист, що надається пристроєм, може бути порушено.
- Регулярно перевіряйте пристрій чи не пошкоджений.
- Будь-яке технічне обслуговування або ремонт повинні виконуватися тільки електротехнічним фахівцем, який явно ознайомлений з відповідними правилами безпеки та електротехніки.
- Для чищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку ганчірку. Не використовуйте хімічні миючі засоби та не занурюйте пристрій у воду!

- Цей виріб не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за їх безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.



Електроприлади не викидайте, як не сортовані побутові відходи, для цього використовуйте визначені пункти збору відходів. Для отримання актуальної інформації де знаходяться пункти збору, ви можете звернутися до місцевої влади. Якщо електричні прилади викидаються на звалища сміття, небезпечні

речовини можуть просочитися у підземні води та потрапити у харчовий ланцюг, і цим завдати шкоди вашому здоров'ю.

ТОВ «Emos spol.» проголошує, щовиріб типу P0067/P0068 відповідає основним вимогам та іншим відповідним постановам дерективи 2014/53/ЄС. Пристроєм можливо вільно користуватися в ЄС. Декларацію відповідності можна знайти на веб-сайті :<http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Prize cu telecomandă IP44 + telecomanda

Citiți cu atenție și respectați următoarele indicații, pentru o utilizare în siguranță și spre satisfacție deplină. Preveniți, astfel, utilizarea lui incorectă ori deteriorarea. Evitați manipularea neadecvată cu acest aparat și respectați întotdeauna principiile de utilizare a consumatoarelor electrice. Păstrați cu grijă instrucțiunile de utilizare. Produsul ar trebui să fie utilizat doar de persoane mature. Nu expuneți în niciun caz la mediu cu umiditate ridicată (de ex. saună, încăperi unde se aglomerează aburi). Evitați apropierea ori contactul cu tehnica de calcul casnică.

Conținutul pachetului

- 1× telecomanda
- 2× receptor – prizei cu 13 A max./3 000 W max.



Parametri tehnici

- raza de acțiune: max. 30 m în spațiu deschis
- protecție IP44
- tensiunea: 230 V AC, 50 Hz
- sarcina max. a prizei: 3 000 W

- sarcina de curent max. a prizei: 13 (2) A
- temperatura de funcționare: 0 °C la 35 °C

Telecomanda

- frecvența de transmisie: 433,92 MHz
- puterea de îf max. a unității de emisie: 0,181 mW e.r.p.
- alimentarea: 1× CR2032 3 V (inclusă în pachet)

Informații de bază

- Nu conectați prizele una peste alta.
- Distanța dintre două prize în funcțiune ar trebui să fie mai mare de 50 cm.
- Nu conectați priza telecomandată la cablu prelungitor. Conectați doar direct la sursa principală de alimentare din perete.
- Nu conectați aparatele, care ar trebui să fie permanent sub supraveghere – ar putea genera incendiu ori alte pagube (de ex. fier de călcat ori tigaie de copt).
- Nu deschideți aparatul. Reparațiile pot fi executate numai de un specialist. Utilizarea incorectă și reparațiile necorespunzătoare pot provoca electrocutarea ori scurtcircuitarea.

- Raza de acțiune a semnalului este menționată întotdeauna ca maximă în spațiu deschis fără obstacole și poate fi influențată semnificativ de materialul clădirii în care este utilizat. De asemenea, raza de acțiune depinde de amplasarea emițătorului și receptorului. Evitați amplasarea componentelor aparatului în apropierea surselor de căldură, surselor de radiații electromagnetice, cabluri de putere și obiecte metalice voluminoase.

Informații de exploatare

- Setul de prize cu telecomandă îl puteți utiliza imediat după despachetare. Receptorul se poate conecta la orice priză de perete. Aparatul care va fi comandat la distanță trebuie conectat la priza cu telecomandă. Aparatul comandat la distanță trebuie să fie întotdeauna pornit.

Telecomanda – emițătorul

- Deschideți capacul locașului bateriei și îndepărtați folia de protecție. Închideți apoi capacul.
- La fiecare pereche de butoane nr. A, B, C, D se poate asocia o priză.
- Fiecare pereche de butoane funcționează independent. Partea stângă a butoanelor pornește (ON) iar partea dreaptă a butoanelor oprește (OFF) prizele respective.

- Indicatorul LED roșu indică transmisia semnalului.

Înlocuirea bateriei în telecomandă

- Deschideți locașul pentru baterie pe partea din spate a telecomenzii.
- Scoateți bateria uzată.
- Introduceți bateria nouă CR2032 3 V. Respectați polaritatea corectă a bateriei. Folosiți doar baterii primare, nu cele reîncărcabile.
- Închideți capacul.

Asocierea

- Conectați receptorul la rețea.
- Pe rândul solicitat al telecomenzii apăsați și țineți butonul ON.
- Dispozitivele sunt acum asociate.

Anularea asocierii

- Dacă doriți să anulați asocierea, trebuie mai întâi să scoateți iar apoi să reintroduceți receptorul în priză.
- Apoi apăsați butonul OFF pe rândul de anulat și țineți timp de 30 secunde.
- Acum dispozitivul este deconectat de la telecomandă.
- Înainte de o nouă asociere, receptorul trebuie din nou scos și apoi reintrodus în priză.



Indicații importante

- La priza cu telecomandă se poate conecta doar cablul de alimentare (nicidecum consumatorul dotat cu ștecăr).
- Prizele comandate la distanță le conectați la rețeaua electrică de 230 V AC/50 Hz, dotată cu contact de protecție.
- La prize pot fi conectate consumatoare electrice alimentate cu tensiunea de 230 V AC/50 Hz.
- Acordați atenție datelor pe eticheta de tip a consumatoarelor electrice conectate la aparat.
- Puterea maximă a consumatoarelor conectate la aparat să nu depășească limita de 3 000 W (curent max. 13 (2) A).
- Pentru alimentarea telecomenzii se folosesc baterii primare CR2032. Nu reîncărcați bateriile, nu le scurtcircuitați, nu le dezmembrați și nu le aruncați în foc, nu combinați baterii vechi cu cele noi, diferite tipuri, sisteme ori mărci, scoateți bateriile din aparatul care nu este folosit timp mai îndelungat, păstrați bateriile în afara accesului copiilor.
- Orice altă utilizare a produsului decât cea menționată în alineatele precedente ale acestor instrucțiuni, duce la deteriorarea acestui produs și este însoțită de apariția

pericolului cum este scurtcircuitarea (scurtcircuit), electrocutarea etc. Sunt interzise orice adaptări ori modificări ale produsului! Este necesară respectarea necondiționată a avertizărilor de siguranță. În cazul pagubelor materiale ori umane, care au apărut prin manipularea inadecvată a produsului ori ignorarea indicațiilor și avertizărilor de siguranță menționate în instrucțiunile de utilizare, nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate. În asemenea cazuri este reziliat orice drept la garanție.

- Trebuie să se asigure să nu fie întrerupt cablul de protecție spre aparat – în cazul întreruperii cablului de protecție apare pericolul de periclitate a vieții.
- Nu expuneți produsul la radiații solare și ferțiți-l de căldură.
- Trebuie eliminată utilizarea produsului în mediu necorespunzător cum sunt gaze inflamabile, aburi și praf.
- Din motive de securitate nu folosiți aparatul în caz de pătrundere a apei și în mediu cu umiditate extremă (saune, aburi).
- La curățarea ori întreținerea aparatului acesta trebuie deconectat în toate împrejurările de la tensiunea de alimentare. Condensatoarele din aparat pot fi încă încărcate, mai ales după o perioadă scurtă de la deconectarea de la curent.
- În aparat nu introduceți ace, obiecte metalice și conductibile.

- Dacă folosiți aparatul în alt mod decât cel stabilit de producător, protecția asigurată de acest dispozitiv poate eșua.
- Controlați regulat aparatul să nu fie deteriorat.
- Orice reparații ori mentenanță a aparatului le poate efectua doar un specialist calificat în electrotehnică, care a fost instruit demonstrabil în privința reglementărilor electrotehnice de securitate.
- Pentru curățarea aparatului folosiți doar cârpă fină uscată. Nu folosiți niciun fel de detergenți și nu scufundați aparatul în apă!
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



Nu aruncați consumatoarele electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt

depozitai la stocuri de deșuri comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea dumneavoastră.

Emos soc. cu r.l. declară, că produsul tip P0067/P0068 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 2014/53/UE. Aparatul poate fi utilizat liber în UE.

Declarația de conformitate se poate găsi pe paginile web <http://www.emos.eu/download>.

LT | Nuotolinio būdu valdomas kištukinis lizdas IP44 su reguliatoriumi

Norėdami saugiai ir tinkamai naudotis gaminiu, perskaitykite šiuos nurodymus ir jų laikykitės. Laikantis nurodymų išvengsite galimos žalos dėl netinkamo prietaiso naudojimo. Venkite netinkamo prietaiso naudojimo ir laikykitės bendrųjų elektros prietaisų naudojimo principų. Laikykitės šią instrukciją, kad būtų galima naudoti ateityje. Šį prietaisą gali naudoti tik suaugusieji. Niekuomet nelaikykite gaminio itin drėgnoje aplinkoje (pvz., saunoje ar patalpoje, kurioje kaupiasi vandens garai). Venkite prietaiso sąlyčio su elektroniniais buitinais ir kompiuteriniais prietaisais.

Komplekto turinys

- 1x nuotolinio valdymo pultas
- 2x imtuvas – lizdas, maks. 13 A/3 000 W



Specifikacijos

- diapazonas: maks. 30 m atviroje erdvėje
- IP44 korpusas
- įtampa 230 V AC, 50 Hz
- maks. lizdo apkrova: 3 000 W
- maks. lizdo srovės apkrova: 13 (2) A
- darbinė temperatūra: Nuo 0 °C iki 35 °C

Nuotolinio valdymo pultas

- perdavimo dažnis: 433,92 MHz
- maks. aukšto dažnio išėjimas perdavimo mazgo atžvilgiu: 0,181 mW signalo galia
- srovės šaltinis: 1x CR2032 3 V (pridėtas)

Pagrindinė informacija

- Nejunkite lizdų vieno į kitą.
- Atstumas tarp dviejų lizdų naudojimo metu turi būti daugiau nei 50 cm.

- Nejunkite belaidžio lizdo prie kabelio ilgintuvo. Junkite tiesiai prie pagrindinio sieninio maitinimo šaltinio.
- Nejunkite prie įrenginių, kuriuos reikia nuolat prižiūrėti (pvz., lygintuvo ar elektrinės keptuvės) – gaisro ar kitokios žalos pavojus.
- Neatidarykite prietaiso. Prietaisą remontuoti gali tik specialistas. Dėl netinkamo naudojimo arba nekvalifikuoto taisymo elektros srovė gali sukelti sužeidimus ar trumpąjį jungimą.
- Signalo diapazonas visuomet pateikiamas kaip galimas didžiausias atviroje erdvėje be kliūčių, tačiau jam įtaką gali daryti pastato, kuriame naudojamas prietaisas, statybinės medžiagos. Signalo diapazonas taip pat priklauso nuo siųstuvo ir imtuvo vietos. Nedėkite įrenginio dalių prie šilumos šaltinių, elektromagnetinių laukų šaltinių, aukštos įtampos laidų ir didelių metalinių daiktų.

Informacija apie naudojimą

- Belaidis lizdų rinkinys gali būti naudojamas iš karto po išpakavimo. Imtuvą galite įkišti į bet kurį kištukinį lizdą. Prietaisas, kuris bus kontroliuojamas nuotoliniu būdu, turi būti prijungtas prie belaidžio lizdo. Nuotoliniu būdu kontroliuojamas prietaisas visada turi būti įjungtas.

Pultelis – siųstuvas

- Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį ir nuimkite apsauginę plėvelę. Uždarykite dangtelį.
- Lizdas gali būti priskirtas vienai iš A, B, C, D mygtukų porų.
- Kiekviena mygtukų pora veikia atskirai. Kairėje pusėje esantys mygtukai įjungia atitinkamą lizdą, dešinėje – jį išjungia.
- Raudona LED lemputė informuoja apie signalo perdavimą.

Nuotolinio valdymo pulto baterijų pakeitimas

- Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį, esantį nuotolinio valdymo pulto užpakalinėje dalyje.
- Išimkite panaudotą bateriją.
- Įdėkite naują CR2032 3 V bateriją. Įsitinkite, kad baterijų poliškumas teisingas. Naudokite tik šarmines baterijas, nenaudokite įkraunamų baterijų.
- Uždarykite dangtelį.

Susiejimas

- Imtuvą prijunkite prie maitinimo šaltinio.
- Paspauskite ir palaikykite norimos valdymo pulto mygtukų eilės ĮJUNGIMO mygtuką.
- Įrenginiai yra susieti.

Susiejimo atšaukimas

- Jei norite atšaukti susiejimą, pirma turite ištraukti imtuvą ir vėl jį įkišti.
- Tuomet paspauskite eilės, kuriai norite panaikinti susiejimą, mygtuką IŠJUNGTI ir palaikyti 30 sekundžių.
- Įrenginys atjungiamas nuo nuotolinio valdymo pulto.
- Jei norite vėl susieti įrenginį, pirmiausia ištraukite ir iš naujo įkiškite imtuvą.



Svarbus įspėjimas

- Tik maitinimo laidas (ne prietaisas su tiesioginiu kištuku) gali būti įjungtas į nuotolinio valdymo lizdą.
- Nuotoliniu būdu valdomi lizdai turi būti prijungti prie 230 V AC/50 Hz elektros tinklo su apsaugota elektros grandine.
- Tik prietaisai, kurių įtampa 230 V AC/50 Hz, gali būti prijungti prie lizdų.
- Atkreipkite dėmesį į duomenis, nurodytus ant prijungiamų prietaisų etiketės.
- Maksimali prijungtų prietaisų įėjimo galia neturi viršyti 3 000 W (maks. srovė 13 (2) A).
- Nuotolinio valdymo pultas veikia su CR2032 tipo galvaninėmis baterijomis. Nekraukite baterijų, nesukelkite trumpojo jungimo ir nemeskite jų į ugnį. Nenaudokite naujų ir

senų, skirtingų tipų, sistemų ar prekių ženklų baterijų. Jei prietaisas nenaudojamas ilgesnį laiką, išimkite baterijas. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Bet koks prietaiso naudojimas, nenurodytas instrukcijoje, gali būti žalingas prietaisui ir gali sukelti trumpąjį jungimą, elektros traumą ir kt. Negalima prietaiso pakeisti arba kitaip pertvarkyti! Nuolat turi būti atsižvelgiama į saugos įspėjimus. Mes neprisiimame jokios atsakomybės dėl materialinės žalos ar žalos asmenims, atsiradusios dėl netinkamo prietaiso naudojimo ar saugos reikalavimų, nurodytų instrukcijoje, nesilaikymo. Tokiais atvejais yra netenkinami bet kokie garantiniai reikalavimai.
- Patikrinkite, ar maitinimo šaltinio įžeminimo kontaktas nepažeistas – pažeistas kontaktas gali kelti pavojų naudotojų gyvybei.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ir nuo karščio.
- Įrenginio negalima naudoti pavojingoje aplinkoje, pvz., tokioje, kurioje yra degių dujų, garų ar dulkių.
- Saugumo sumetimais nenaudokite prietaiso aplinkoje, kurioje yra labai daug drėgmės (sauna, garai) arba jei į jo vidų pateko vandens.
- Įrenginį valant ar atliekant jo techninę priežiūrą jį būtina atjungti nuo maitinimo šaltinio. Kondensatoriai įrenginio viduje gali likti įkrauti, ypač jei įrenginys buvo ką tik išjungtas.
- Nedėkite adatų ar kitų metalinių, ar laidžių įrenginių į prietaisą.

- Jei prietaisas naudojamas kitaip nei nurodyta gamintojo, numatyta prietaiso apsauga gali būti pažeista.
- Reguliariai patikrinkite, ar prietaisas nėra pažeistas.
- Techninė priežiūra ar remontas turi būti atliekami profesionalių elektros inžinierių, kurie yra susipažinę su atitinkamomis saugos ir elektros inžinerijos taisyklėmis.
- Prietaisą valykite tik švelniu sausu audeklu. Nenaudokite jokių valymo priemonių ir nepamirškite prietaiso į vandenį!
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos norint saugiai jį naudoti, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis prietaisu. Reikėtų prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.



Neišmeskite elektros prietaisų kaip neišrūšiuotų buitinių atliekų, naudokitės išrūšiuotų atliekų surinkimo skyriais. Norėdami gauti naujausią informaciją apie surinkimo skyrius, susisieki su vietinės valdžios institucijomis. Elektros prietaisus išmetus į buitinių atliekų sąvartyną, pavojingos medžiagos gali ištėkėti į požeminius vandenis, patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai.

Emos spol s.r.o." pareiškia, kad P0067/P0068 tipo gaminys atitinka Direktyvos 2014/53/ES pagrindinius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitiktis deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

LV | Tālvadības rozetes IP44 un vadības pults

Lūdzu, rūpīgi izlasiet turpmāk minētos norādījumus un ievērojiet tos, lai izstrādājums droši kalpotu un jūs būtu pilnībā apmierināts. Norādījumu ievērošana novērš nepareizu lietošanu un ierīces bojājumus. Nepieļaujiet ierīces nepareizu lietošanu un vienmēr ievērojiet elektroierīču lietošanas principus. Saglabājiet šo instrukciju turpmākai lietošanai. Izstrādājumus var lietot tikai pieaugušie. Nekad nelietojiet izstrādājumu vidē ar ļoti augstu mitrumu (piemēram, pirtī vai telpā, kur uzkrājušies tvaiki). Nenovietojiet izstrādājumu sadzīves tehnikas un datortehnikas tuvumā vai saskarē ar to.

Komplektācija

- 1× tālvadības pults
- 2× uztvērējs – rozete ar maks. 13 A/3 000 W



Specifikācija

- diapazons: līdz 30 m atklātā vietā
- IP44 korpuss
- spriegums: 230 AC, 50 Hz
- maksimālā strāvas slodze rozetē: 3 000 W
- maksimālā strāvas slodze rozetē: 13 (2) A
- darbības temperatūra: No 0 līdz 35°C

Tālvadības pults

- raidīšanas frekvence: 433,92 MHz
- maksimālā pārraides vienības izvades augstfrekvences jauda: 0,181 mW efektīvā izstarotā jauda
- strāvas padeve: 1× CR2032, 3 V (iekļauts)

Pamatinformācija

- Nespraudiet rozetes vienu otru.
- Attālumam starp divām rozetēm lietošanas laikā jābūt vairāk nekā 50 cm.
- Nespraudiet bezvadu rozeti pagarinātājā. Spraudiet to tikai tieši galvenajā strāvas padeves avotā, kas atrodas sienā.

- Neiespraudiet tajās ierīces, kuras vienmēr jāuzrauga (piemēram, gludekli vai elektrisko katlu) – pastāv ugunsgrēka vai citu bojājumu risks.
- Neatveriet ierīci. Remontu drīkst veikt vienīgi speciālists. Nepareizas lietošanas vai nepareizs remonta dēļ var tikt izraisīts īssavienojums vai gūtas elektrotraumas.
- Signāla diapazons vienmēr tiek nodrošināts maksimālajā vērtībā atklātā platībā, kur nav šķēršļu, un to var būtiski ietekmēt ēkā izmantotie būvniecības materiāli, kurā atrodas rozete. Signāla diapazons ir atkarīgs arī no raidītāja un uztvērēja izvietojuma. Nenovietojiet ierīces sastāvdaļas karstuma avotu, elektromagnētisko lauku, augstsprieguma kabeļu un lielu metāla priekšmetu tuvumā.

Lietošanas informācija

- Bezvada rozešu komplektu var izmantot uzreiz pēc izpakošanas. Uztvērēju var pieslēgt jebkurai sienas kontaktligzdai. Ierīce, kuru vēlaties kontrolēt bezvadu režīmā, jāiesprauž bezvadu rozetē. Bezvadu režīmā vadītājam jābūt ieslēgtai.

Tālvadības pults – raidītājs

- Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu un noņemiet aizsargplēvi. Aizveriet vāciņu.
- Rozeti var pievienot ikvienam A, B, C, D pogu pārim.
- Katrs pogu pāris darbojas atsevišķi. Kreisās sānu pogas ieslēdz atbilstošo rozeti, labās sānu pogas to izslēdz.

- Sarkanā LED gaisma norāda signāla pārraidi.

Tālvadības pulsts bateriju nomainīšana

- Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu, kas atrodas tālvadības pulsts aizmugurē.
- Izņemiet izlietoto bateriju.
- Ievietojiet jaunu CR2032 3 V bateriju. Pārliecinieties, vai ir ievērota pareizā polaritāte. Izmantojiet tikai vienreizlietojamās, nevis atkārtoti uzlādējamās baterijas.
- Aizveriet vāciņu.

Savienošana pārī

- Pieslēdziet uztvērēju strāvas padevei.
- Nospiediet un turiet tālvadības pulsts ieslēgšanas pogu „ON” vēlamajā pogu rindā.
- Ierīces tagad ir savienotas pārī.

Pāra savienojuma atcelšana

- Ja vēlaties atcelt savienojumu pārī, vispirms izņemiet un vēlreiz iespraudiet uztvērēju.
- Pēc tam nospiediet un 30 sekundes turiet izslēgšanas pogu „OFF” pogu rindā, kurā vēlaties atcelt savienojumu pārī.
- Ierīce tagad ir atvienota no tālvadības pulsts.

- Ja vēlaties vēlreiz savienot ierīci pārī, vispirms izņemiet un no jauna iespraudiet uztvērēju.



Svarīgs brīdinājums

- Tālvadības rozetē atļauts iespraust tikai ievades kabeli (nevis ierīci ar tiešu spraudni).
- Tālvadības rozetēm ir jābūt iespraustām 230 V AC/50 Hz elektrotīklā, kas ir aprīkots ar aizsardzību pret īsslēgumu.
- Rozetēs atļauts iespraust tikai ierīces, kas darbojas ar 230 V AC/50 Hz spriegumu.
- Izlasiet informāciju uz ierīcei pievienoto elektroierīču marķējuma.
- Maksimālā pievienoto elektroierīču ieejas jauda nedrīkst pārsniegt 3 000 W (maks. strāva 13 (2) A).
- Tālvadības pulsts strādā ar CR2032 veida vienreizlietojamajām baterijām. Atkārtoti neuzlādējiet, neradiet īsslēgumu un neiznīciniet baterijas, nemetiet tās ugunī. Nelietojiet vienlaikus lietotas un jaunas baterijas, kā arī dažādu veidu, sistēmu vai zīmolu baterijas. Izņemiet baterijas, ja ierīce netiks lietota ilgu laiku. Uzglabājiet baterijas vietā, kur bērni tām nevar piekļūt.
- Ierīces izmantošana jebkādā veidā, kas nav minēts instrukcijas iepriekšējās sadaļās, var radīt bojājumu izstrādājumam un apdraudējumu īsslēguma, savainojuma no

elektriskās strāvas u. c. veidā. Izstrādājumu nedrīkst mainīt vai citādi pārstrukturēt! Drošības norādījumi jāievēro obligāti. Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par materiāliem zaudējumiem vai personu savainojumiem, ko ir izraisījusi izstrādājuma nepareiza lietošana vai šajā rokasgrāmatā minēto instrukciju un drošības brīdinājumu neievērošana. Šajos gadījumos garantija tiek anulēta.

- Pārliecinieties, vai ievades zemējuma tapa nav bojāta – bojāta zemējuma tapa var apdraudēt lietotāja dzīvību.
- Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem un sargājiet no karstuma.
- Ierīci aizliegts lietot nelabvēlīgā vidē, piemēram, vidē ar uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem vai putekļiem.
- Drošības nolūkos nekad nelietojiet ierīci vidē ar pārmērīgu mitrumu (pirtis, tvaikos), vai ja ūdens ir iekļuvis tās iekšienē.
- Tīrot vai apkopjot ierīci, tai vienmēr jābūt atvienotai no strāvas padeves avota. Kondensatori ierīces iekšienē var palikt uzlādēti, it īpaši, ja ierīce nesen ir atvienota no strāvas padeves.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai citus metāla vai strāvu vadošus priekšmetus.
- Ja ierīce tiek izmantota veidā, ko nav norādījis ražotājs, ierīces nodrošinātā aizsardzība var tikt bojāta.

- Regulāri pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta.
- Jebkāda veida ierīces apkope vai remonts jāveic apmācītam speciālistam, kurš pārzina attiecīgos drošības un elektrotehnikas noteikumus.
- Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu, sausu drāniņu. Neizmantojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus, kā arī negremdējiet ierīci ūdenī!
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu viņām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona. Jānodrošina, lai bērni nespēlētos ar ierīci.



Neizmetiet elektriskās ierīces kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu jaunāko informāciju par savākšanas vietām, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroierīces tiek izmestas sadzīves atkritumos, bīstamās vielas var nokļūt gruntsūdeņos, iekļūt barības ķēdē un kaitēt jūsu veselībai.

Emos spol s.r.o. apstiprina, ka P0067/P0068 veida izstrādājums atbilst Direktīvas Nr. 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem atbilstīgajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES.

Atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Kaugjuhitavad pistikupesad IP44 + kontrollid

Lugege alljärgnevat juhiseid hoolikalt ja järgige neid, et toode oleks ohutu ning töötaks nõuetekohaselt. Juhiste järgimine ennetab seadme egaõiget kasutamist ja kahjustusi. Vältige seadme ebaõiget käitlemist ja järgige alati elektriseadmete kasutamise põhimõtteid. Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles. Tooteid tohib kasutada ainult täiskasvanu. Ärge kunagi jätke toodet väga kõrge niiskusega keskkonda (nt sauna või ruumi, kuhu koguneb veeaur). Vältige lähedust või kokkupuudet kodu- ja arvutitehnikaga.

Pakendi sisu

- 1x kaugjuhtimispuul
- 2x vastuvõtja – pistikupesa max 13 A/3 000 W



Spetsifikatsioonid

- raadius: max 30 m avatud alal
- IP44 korpus
- pingeline: 230 V AC, 50 Hz
- pesa max koormus: 3 000 W

- pesa max hetkekoormus: 13 (2) A
- töötemperatuur: 0 °C kuni 35 °C

Kaugjuhtimispuul

- edastussagedus: 433.92 MHz
- edastusseadme max kõrgsageduslik väljundvool: 0.181 mW e.r.p.
- toide: 1x CR2032 3 V (komplektis)

Põhiandmed

- Ärge ühendage pistikupesi üksteise külge.
- Kasutamise ajal peaks kahe pistiku vaheline kaugus olema üle 50 cm.
- Ärge ühendage juhtmeta pesa pikenduskaabliga. Ühendage pistik otse seinale paigaldatud toiteallikaga.
- Ärge ühendage pesasse seadmeid, mida tuleks alati jälgida (nt rauast või elektrilised moorimispannid) – sellega kaasneb tule või muu kahju oht.
- Ärge avage seadet. Remonditööd võib teha ainult professionaal. Ebaõige kasutamine või ebapiisavad remonditööd võivad põhjustada lühise või elektrilöögist põhjustatud vigastuse.

- Signaali raadius on alati toodud kui maksimaalne ilma takistusteta avatud alal; seda võib oluliselt mõjutada hoone materjali, kus seda seadet kasutatakse. Signaali raadius sõltub ka saatja ja vastuvõtja asukohast. Vältige seadme osade paigutamist soojusallikate, elektromagnetväljade, kõrgepingekaablite ja suurte metallesemete lähedusse.

Kasutusteave

- Võite juhtmeta pesade komplekti hakata kasutama kohe pärast lahtipakkimist. Vastuvõtja saab ühendada mistahes seinakontakti. Kaugjuhtimiseks mõeldud seade tuleb ühendada juhtmeta pesasse. Juhtmeta juhitud seade peab alati olema sisse lülitatud.

Kaugjuhtimispult – saatja

- Avage patareipesa kaas ja eemaldage kaitsekile. Asetage kaas tagasi.
- Pistikupesa saab määrata mis tahes A, B, C, D nuppude paaridele.
- Iga nuppude paar töötab eraldi. Vasakpoolsed nupud lülitavad vastava pesa sisse, parempoolsed nupud lülitavad selle välja.
- Punane LED-tuli näitab signaali edastamist.

Patarei vahetamine kaugjuhtimispuldis

- Avage kaugjuhtimispuldi tagaküljel olev patareipesa kaas.

- Eemaldage kasutatud patarei.
- Sisestage uus CR2032 3 V patarei. Veenduge, et patareide polaarsus on õige. Kasuta ainult primaar-, mitte laetavaid patareid.
- Asetage kaas tagasi.

Paaristamine

- Ühendage vastuvõtja võrgutoitega.
- Vajutage ja hoidke kaugjuhtimispuldil soovitud nuppude rea SEES-nuppu all.
- Seadmed on nüüd ühendatud.

Paaristamise tühistamine

- Kui soovite paaristamise tühistada, peate saatja kõigepealt vooluvõrgust eemaldama ja seejärel uuesti ühendama.
- Seejärel vajutage VÄLJAS-nuppu sellel real, mille paaristamise soovite tühistada, ja hoidke seda 30 sekundit all.
- Seade on nüüd kaugjuhtimispuldist lahti ühendatud.
- Kui soovite seadet uuesti paaristada, peate kõigepealt saatja eemaldama ja seejärel uuesti ühendama.



Oluline hoiatus

- Kaugjuhitavasse pessa saab ühendada ainult antennikaabli (mitte otsepistikuga seadme).
- Kaugjuhtimisega pistikupesad peavad olema ühendatud vooluahela kaitsega 230 V AC/50 Hz võimsusega võrku.
- Pistikupesadesse võib ühendada ainult 230 V AC/50 Hz pingega töötavad seadmed.
- Pöörake tähelepanu seadmega ühendatud seadmete tüübi märgistusel olevatele andmetele.
- Ühendatud elektriseadmete maksimaalne sisendvõimsus ei tohi ületada 3 000 W (maksimaalne voolutugevus 13 (2) A).
- Kaugjuhtimispuul töötab CR2032 tüüpi primaarpatareidega. Ärge laadige uuesti, lühistage, kõrvaldage patareisid ega visake neid tulle. Ärge ühendage uusi ja vanu patareisid, eri tüüpe, süsteeme ega kaubamärke. Eemaldage patareid, kui seadet ei kasutata pikemat aega. Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutusjuhendi eelmistes osades loetlemata seadme kasutamine võib põhjustada toote kahjustusi ja võib põhjustada lühise või vigastuse elektrilöögiga või muu

viisil. Tooteid ei tohi muuta ega muul viisil ümber ehitada! Ohutuse hoiatusi tuleb ilmtingimata järgida. Me ei võta vastutust materiaalse kahju ega inimeste vigastuse eest, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest või kasutusjuhendis loetletud juhiste ja ohutusjuhiste mittejärgimisest. Sellistel juhtudel tühistatakse kõik nõuded garantii saamiseks.

- Veenduge, et antennikaabli maanduskontakt poleks kahjustatud – kahjustatud maanduskontakt võib olla kasutajale eluohtlik.
- Ärge asetage toodet otsese päikesevalguse kätte ja kaitske seda kuumuse eest.
- Seadet ei tohi kasutada ebasoodsates oludes, näiteks keskkonnas, kus on tuleohtlikke gaase, auru või tolmu.
- Turvalisuse huvides ärge kunagi kasutage seadet äärmiselt niiskes keskkonnas (saunad, aurud) või kui sellesse on sisenenud vesi.
- Seadme puhastamisel või hooldamisel tuleb seade alati antennikaabli toiteallikast lahti ühendada. Seadme sees olevad kondensaatorid võivad jääda laetuks, eriti kui seade oli alles hiljuti toitevõrgust lahti ühendatud.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega muid metallist ega elektrit juhtivaid vahendeid.
- Kui seadet kasutatakse viisil, mida tootja pole täpsustanud, võib seadme pakutav kaitse saada kahjustada.

- Kontrollige seadet korrapäraselt kahjustuste suhtes.
- Seadme hooldus- või remonditöid peab läbi viima koolitud professionaalne elektriinsener, kes on selgelt kursis vastavate ohutus- ja elektrotehnika eeskirjadega.
- Seadme puhastamiseks kasutage ainult pehmet ja kuiva lappi. Mitte kasutada puhastusvahendeid ega asetada seadet vette!
- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsilise, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui neid kontrollib või juhendab seadme kasutamise osas nende turvalisuse eest vastutav isik. Lapsed tuleb jälgida, et tagada, et nad seadmega ei mängi.



Ärge visake elektriseadmeid sortimata olmejäätmete sekka, vaid viige need eraldi kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikult omavalitsuselt. Kui elektriseadmetest vabanetakse prügimäel, siis võivad ohtlikud ained tungida põhjavette, siseneda toiduahelasse ja kahjustada teie tervist.

Emos spol.s r.o. teatab, et toode P0067/P0068 vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. Seadet saab ELis vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt <http://www.emos.eu/download>.

BG | Дистанционно управляеми контакти IP44 + дистанционно управление

Прочетете внимателно тези инструкции и ги спазвайте, за да може продуктът да Ви служи по безопасен и удовлетворяващ за Вас начин. Спазването на инструкциите ще предотврати неправилната употреба и следователно повреда на устройството. Избягвайте неправилното боравене с устройството и винаги следвайте правилата за използване на електрически уреди. Запазете това ръководство с инструкции за бъдеща употреба. Уредът трябва да се използва само от възрастни. Никога не излагайте уреда на среди с много висока влажност (напр. сауна или помещение, в което се събира пара). Избягвайте близостта или допира до домашни електронни устройства и компютри.

Пакетът съдържа

- 1 бр. дистанционно управление
- 2 бр. приемник – контакт с макс. 13 A/3 000 W



Технически характеристики

- обхват: макс. 30 m на открито

- степен на защита IP44
- напрежение: 230 V AC, 50 Hz
- макс. натоварване на контакта: 3 000 W
- макс. токов товар на контакта: 13 (2) A
- работна температура: от 0°C до 35°C

Дистанционно управление

- честота на предаване: 433,92 MHz
- макс. високочестотна мощност на предавателя: 0,181 mW e.r.p.
- Захранване: 1× CR2032 3 V (включено в комплекта)

Основна информация

- Не включвайте контактите един в друг.
- Разстоянието между двата контакта по време на употреба трябва да бъде по-голямо от 50 cm.
- Не включвайте безжичния контакт към удължителен кабел. Включвайте го директно към главен, монтиран на стената източник на захранване.
- Не включвайте в контактите устройства, които изискват непрекъснато наблюдение (напр. ютия или електрически тигани) – опасност от пожар или други щети.

- Не отваряйте устройството. Ремонтите трябва да се извършват само от професионален техник. Неправилната употреба или некомпетентно извършеният ремонт могат да предизвикат късо съединение или наранявания от електрически ток.
- Посоченият обхват на сигнала е винаги максимален, на открито и без източници на смущения; той може значително да бъде повлиян от материала на сградата, в която се използва устройството. Обхватът на сигнала също така зависи от разположението на предавателя и приемника. Избягвайте да поставяте части на устройството в близост до източници на топлина, източници на електромагнитни полета, кабели за високо напрежение, големи метални предмети.

Информация относно употребата

- Можете да използвате комплекта безжични контакти веднага след като ги разопаковате. Приемникът може да се включи във всеки стенен контакт. Устройството, което ще се управлява дистанционно, трябва да бъде включено в безжичния контакт. Дистанционно управляемият уред трябва винаги да бъде включен.

Дистанционно управление - Предавател

- Отворете капака на отделението за батерията и отстранете предпазния филм. Затворете капака.
- Един контакт може да бъде зададен към всяка от двойките бутони А, В, С, D.
- Всяка двойка бутони работи самостоятелно. Бутоните от лявата страна включват съответния контакт, а бутоните от дясната страна го изключват.
- Червената светодиодна лампа указва предаване на сигнал.

Смяна на батерията в дистанционното управление

- Отворете капака на отделението за батерията на задната страна на дистанционното управление.
- Извадете използваната батерия.
- Поставете нова батерия CR2032 3 V. Задължително спазвайте посочения поляритет. Използвайте само клетъчни батерии, не презареждащи се.
- Затворете капака.

Сдвояване

- Свържете приемника към електрическата мрежа.

- Натиснете и задръжте бутона ON на желанния ред бутони на дистанционното управление.
- Сега устройствата са сдвоени.

Отмяна на сдвояването

- Ако желаете да отмените сдвояването, трябва първо да изключите приемника от захранването и да го включите отново.
- След това натиснете бутона OFF на реда, на който искате да отмените сдвояването, и го задръжте за 30 секунди.
- Устройството вече не е свързано с дистанционното управление.
- Ако желаете отново да сдвоите устройството, трябва първо да изключите и отново да включите приемника към захранването.



Важно предупреждение

- Само входящ кабел (а не уред с щепсел) може да бъде включен в дистанционно управляемия контакт.
- Дистанционно управляемите контакти трябва да бъдат свързани към електрическа мрежа 230 V AC/50 Hz, снабдена със защита от къси съединения.

- Само уреди, захранвани от напрежение 230 V AC/50 Hz, могат да бъдат включвани в контактите.
- Обърнете внимание на данните, написани върху типовия етикет на уредите, свързани към устройството.
- Максималната входяща мощност на свързаните електрически уреди не бива да надвишава 3 000 W (макс. ток 13 (2) A).
- Дистанционното управление се захранва от клетъчни батерии тип CR2032. Не презареждайте, не съединявайте накъсо, не разрушавайте батериите и не ги хвърляйте в огън. Не комбинирайте нови със стари батерии, както и такива от различен тип, система или марка. Ако устройството няма да се използва за дълъг период от време, извадете батериите. Съхранявайте батериите далеч от достъпа на деца.
- Всяка употреба на устройството, която не е дадена в предходните раздели на това ръководство с инструкции, ще доведе до повреда на уреда и може да представлява опасност под формата на късо съединение, нараняване от електрически ток и др. Уредът не трябва да бъде видоизменян или да се променя по друг начин структурата му! Предупрежденията, свързани с безопасността, трябва да се спазват безусловно. Отказваме да поемем отговорност за увреждане на материали и наранявания на

хора, причинени от неправилна употреба на уреда или игнориране на инструкциите и предупрежденията, свързани с безопасността, изброени в това ръководство. Всяко искане за гаранция се отменя в тези случаи.

- Уверете се, че водещият заземителен щифт не е повреден – в противен случай има опасност за живота на потребителя.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина и го пазете от топлина.
- Устройството не трябва да се използва в неблагоприятни среди, като среди със запалими газове, пари или прах.
- От съображения за безопасност, никога не използвайте устройството в среди с прекалена влажност (сауни, парни помещения), в противен случай във вътрешността му може да проникне вода.
- При почистване или поддръжка на устройството винаги го изключвайте от водещото захранване. Кондензаторите вътре в устройството трябва винаги да остават заредени, особено ако устройството е било скоро изключено от захранването.
- Не вкарвайте в устройството игли или други метални или проводими предмети.
- Ако устройството се използва по начин, който не е посочен от производителя, защитата, предоставяна от устройството, може да се влоши.
- Редовно проверявайте устройството за повреди.

- Всяка дейност по поддръжката или ремонта на устройството трябва да се извършва от обучен професионален електротехник, запознат със съответните закони относно безопасността и електротехниката.
- За почистване на устройството използвайте само суха, мека кърпа. Не използвайте почистващи препарати и не потапяйте устройството във вода!
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и познания не им позволяват безопасната му употреба, освен ако не са наблюдавани или инструктирани за употребата му от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата не бива да се оставят без наблюдение, за да е сигурно, че не си играят с уреда.



Не изхвърляйте електрическите уреди като несортиран битов отпадък; използвайте пунктове за разделно събиране на отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за разделно събиране на отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

Emos spol.s r.o. декларира, че този уред, тип P0067/P0068, отговаря на основните изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Устройството може да се използва без ограничения на територията на ЕС. Декларацията за съответствие може да намерите на <http://www.emos.eu/download>.

IT | Prese di corrente telecomandate + Regolatore

Il manuale completo è disponibile al seguente indirizzo internet:
<https://en.b2b.emos.cz/download>.

Potete anche contattarci all'indirizzo support@emos.eu.

ES | Enchufes con control remoto + controlador

El manual completo está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://en.b2b.emos.cz/download>.

También puede ponerse en contacto con nosotros en support@emos.eu.

NL | Draadloze slimme stekkers + afstandsbediening

De volledige handleiding is beschikbaar op het volgende internetadres:
<https://en.b2b.emos.cz/download>.

U kunt ook contact met ons opnemen via support@emos.eu.

Other countries | Remote-Controlled Sockets IP44 + Controller

The full manual is available at the following internet address:
<https://en.b2b.emos.cz/download>.

You can also contact us at support@emos.eu.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Vtičnice na daljinsko upravljanje IP44 + daljinski upravljalnik

TIP: P0068

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si